

FR FRANÇAIS
(Notice originale)

MANUEL D'UTILISATION

OUTIL EN DEUX PIÈCES
SBA-LE24

AVERTISSEMENT



LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET SUIVRE LES RÈGLES DE SÉCURITÉ.
LE NON-RESPECT DES RÈGLES DE SÉCURITÉ ENTRAÎNE UN RISQUE DE BLESSURE GRAVE.



Information importante

Lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

❍ **Utilisation de l'appareil**
- Ce produit a été conçu et fabriqué pour fournir un rendement et une fiabilité supérieurs sans compromis sur la qualité, le confort, la sécurité ou la longévité. En utilisant l'appareil, vous comprendrez rapidement pourquoi shindaiwa est tout simplement hors catégorie !
- Ne pas utiliser cet appareil pour d'autres applications que celles mentionnées ci-dessus.

❍ **Utilisateurs de l'appareil**
- Lire attentivement ce manuel d'utilisation et intégrer les informations qu'il contient avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Toute personne n'ayant pas lu attentivement ce manuel d'utilisation, enrhumée, fatiguée ou en mauvaise condition physique ne doit pas utiliser cet appareil. Ne pas laisser un enfant manipuler l'appareil.
- L'utilisateur est tenu pour responsable en cas d'accidents ou de risques pouvant entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

❍ **A propos du manuel d'utilisation**
- Ce manuel contient les informations nécessaires au montage, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil. L'utilisateur doit donc le lire attentivement et intégrer les informations qu'il contient.
- Toujours conserver le manuel à portée de main.
- En cas de perte du manuel ou si ce dernier a été détérioré et n'est plus lisible, s'adresser à un revendeur Shindaiwa pour en obtenir un nouveau.
- Les unités utilisées dans ce manuel sont les unités SI (Système international d'unités). Les chiffres indiqués entre parenthèses sont des valeurs de référence. De légères erreurs de conversion peuvent survenir dans certains cas.

❍ **Prêt ou cession de l'appareil à un tiers**
- Si l'appareil décrit dans ce manuel est prêté à un tiers, veiller à lui confier également le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil. Si l'appareil est cédé à un tiers, transmettre le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil lors de la vente.

❍ **Renseignements**
- Contacter un revendeur Shindaiwa pour toute demande d'information concernant l'appareil, l'achat de consommables, les réparations ou pour tout autre renseignement.

❍ **Remarques**
- YAMABIKO se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu de ce manuel en fonction des améliorations apportées au produit. Il se peut que certains des schémas de ce manuel soient différents de l'appareil. Ces différences ont pour objectif de rendre les explications plus claires.
- L'appareil nécessite le montage de certains éléments.
- En cas de doute, consulter un revendeur Shindaiwa.

Fabricant :
YAMABIKO CORPORATION
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPON

Représentant autorisé en Europe :
Atlantic Bridge Limited
Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Royaume-Uni

Table des matieres

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

Lire attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

- **Les mesures de précaution décrites dans cette section contiennent des informations essentielles pour la sécurité. Les suivre scrupuleusement.**
- **Il est également nécessaire de prendre connaissance des mesures de précaution exposées tout au long de ce manuel.**

Le texte précédé d'une puce [en forme de losange] décrit les risques encourus en cas de non-respect d'une mesure de précaution.

Étiquettes et symboles d'avertissement

Les étiquettes et les symboles d'avertissement dans le manuel et sur l'appareil signalent les situations pouvant entraîner un risque de blessure de l'utilisateur et d'autres personnes. Pour des raisons de sécurité, toujours lire et suivre attentivement les instructions figurant sur ces étiquettes.

DANGER

Ce symbole associé au mot **« DANGER »** signale une action ou une situation présentant un risque de blessure corporelle grave ou d'accident mortel pour l'utilisateur et les personnes à proximité.

AVERTISSEMENT

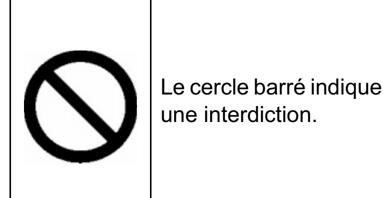
Ce symbole associé au mot **« AVERTISSEMENT »** signale une action ou une situation présentant un risque de blessure corporelle grave ou d'accident mortel pour l'utilisateur et les personnes à proximité.

ATTENTION

« ATTENTION » signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner une blessure légère à modérée.

Autres indications

Outre les étiquettes et les symboles d'avertissement, ce manuel contient les symboles d'explication suivants :



Le cercle barré indique une interdiction.

REMARQUE

Ce type de message fournit des conseils relatifs à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil.

IMPORTANT

Le texte dans l'encadré où figure le mot **« IMPORTANT »** donne des informations importantes concernant l'utilisation, la vérification, l'entretien et le remisage de l'appareil décrit dans ce manuel.

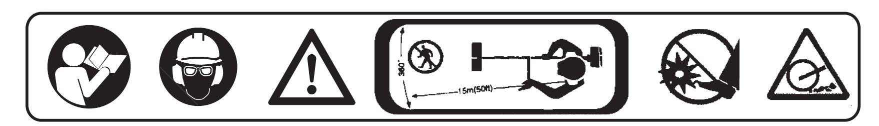
Symboles

De nombreux symboles d'explication sont utilisés dans ce manuel et sur l'appareil lui-même. S'assurer d'avoir bien compris la signification de chacun de ces symboles.

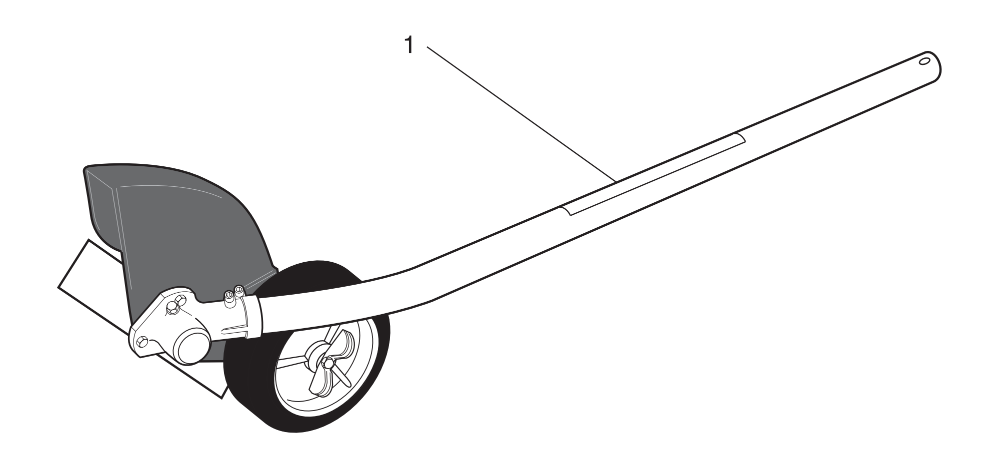
Forme des symboles	Description/application des symboles	Forme des symboles	Description/application des symboles
	Lire attentivement le manuel d'utilisation		Ne laisser personne s'approcher à moins de 15 mètres
	Port obligatoire des lunettes, des protecteurs d'oreilles et du casque		Risque de brûlure
	Port obligatoire des chaussures et des gants de protection		Garder les pieds éloignés de la lame
	Projections		Risque de choc électrique

Emplacement de l'étiquette de sécurité

- L'étiquette de sécurité ci-dessous figure sur les appareils décrits dans ce manuel. S'assurer de bien comprendre la signification de l'étiquette avant d'utiliser l'appareil.
- Si l'étiquette devient illisible avec le temps ou si elle s'est décollée ou a été déchirée, contacter un revendeur pour obtenir une nouvelle étiquette et la coller à l'emplacement indiqué sur les illustrations ci-dessous. L'étiquette doit toujours être lisible.



1. Etiquette de sécurité (numéro de pièce 890160-25560)



Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

Manipulation de l'appareil

Mesures de précaution générales

⚠ AVERTISSEMENT

Manuel d'utilisation

❍ **Lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois afin d'éviter toute erreur d'utilisation.**

◆ Le non-respect de cette mesure de précaution entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.



Ne pas détourner l'appareil de son utilisation normale

❍ **Utiliser l'appareil uniquement pour les tâches décrites dans ce manuel d'utilisation.**

◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Ne pas modifier l'appareil

❍ **Aucune modification ne doit être apportée à l'appareil.**

◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave. Tout dysfonctionnement dû à une modification de l'appareil n'est pas couvert par la garantie du fabricant.

Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir effectué les opérations de vérification et d'entretien nécessaires

❍ **Il ne faut pas utiliser l'appareil avant d'avoir effectué les opérations de vérification et d'entretien nécessaires. Veiller à ce que l'appareil soit vérifié et entretenu régulièrement.**

◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Prêt ou cession de l'appareil à un tiers

❍ **Si l'appareil est prêté à un tiers, veiller à lui confier également le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil.**

❍ **Si l'appareil est cédé à un tiers, transmettre le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil lors de la vente.**

◆ Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Savoir réagir en cas de blessure

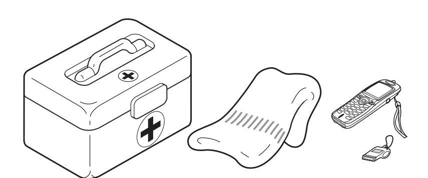
Même si les cas de blessure ou d'accident restent exceptionnels, l'utilisateur doit savoir réagir à ces situations.

❍ **Kit de premiers secours**

❍ **Serviettes et lingettes (pour arrêter les saignements)**

❍ **Sifflet ou téléphone portable (pour appeler de l'aide)**

◆ Si l'utilisateur n'est pas capable de prodiguer les premiers soins ou d'appeler à l'aide, la blessure peut s'aggraver.



Précautions d'utilisation

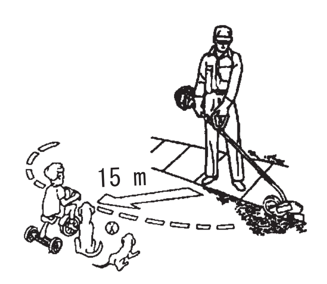
⚠ AVERTISSEMENT

La zone comprise dans un rayon de 15 mètres autour de l'appareil est une zone dangereuse

La zone comprise dans un rayon de 15 mètres autour de l'appareil est une zone dangereuse. Veillez à bien respecter les mesures de précaution suivantes lors de l'utilisation de l'appareil.

- **Ne laisser personne (enfants, animaux ou autres personnes) pénétrer dans cette zone dangereuse.**
- **Si quelqu'un pénètre dans la zone dangereuse, couper le moteur pour arrêter la lame.**
- **Lorsqu'une personne s'approche de l'utilisateur, elle doit lui signaler sa présence en lançant des brindilles, par exemple, sans entrer dans la zone dangereuse. Elle doit ensuite vérifier que le moteur est coupé et que la lame ne tourne plus.**
- **Ne laisser personne tenir le matériau en train d'être coupé.**

◆ Tout contact avec la lame risquerait de causer des blessures graves.



Eviter tout contact avec des surfaces brûlantes



Pendant l'utilisation, l'appareil tout entier, et en particulier le carter de l'arbre de transmission, la tête de l'appareil, la zone du silencieux et la transmission, peuvent devenir brûlants, beaucoup trop chauds pour pouvoir être touchés. Eviter tout contact avec ces éléments pendant et immédiatement après l'utilisation.

◆ Il existe un risque de brûlure en cas de contact avec un composant sous haute température.

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisateurs de l'appareil

L'appareil ne doit pas être utilisé si :

- **l'utilisateur est fatigué**
- **l'utilisateur a consommé de l'alcool**
- **l'utilisateur prend des médicaments**
- **la personne qui souhaiter utiliser l'appareil est enceinte**
- **l'utilisateur est en mauvaise condition physique**
- **l'utilisateur n'a pas lu le manuel d'utilisation**
- **la personne qui souhaite utiliser l'appareil est un enfant**



◆ Le non-respect de ces règles de sécurité entraîne un risque d'accident.

Environnement d'utilisation et fonctionnement de l'appareil

- **Ne pas utiliser l'appareil sur une surface instable, comme un terrain en pente raide ou détrempé. Ces types de terrain sont glissants et donc dangereux.**
- **Ne pas utiliser l'appareil la nuit ou dans des endroits mal éclairés offrant de mauvaises conditions de visibilité.**
- **Ne pas travailler dans des positions non sécurisées ou sur une échelle. Veiller à ne pas trop éloigner l'appareil du buste.**

◆ Toute chute, dérapage ou utilisation incorrecte de l'appareil entraîne un risque de blessure grave pour l'utilisateur.

- **Afin de préserver votre santé et de travailler dans des conditions de sécurité et de confort optimales, utiliser l'appareil uniquement par des températures comprises entre -5 °C et 40 °C.**

◆ Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Couper le moteur pour se déplacer

Dans les exemples de déplacement décrits ci-dessous, couper le moteur.

- **Se déplacer vers le lieu de travail**
- **Se déplacer vers un autre endroit tout en travaillant**
- **Quitter le lieu de travail**

◆ Le non-respect de ces mesures de précaution entraîne un risque de brûlure ou de blessure grave.

- **Pour transporter l'appareil dans une voiture, vider le réservoir de carburant et s'assurer que l'appareil est bien calé pour éviter qu'il se déplace lors du trajet.**

◆ Rouler en voiture avec le réservoir rempli de carburant peut entraîner un risque d'incendie.

Maintenir fermement l'appareil.

- **Enserrer fermement les poignées avant et arrière avec les deux mains, entre le pouce et les doigts.**

◆ Le non-respect de ces règles de sécurité entraîne un risque d'accident.



Exposition aux vibrations et au froid

Les personnes exposées aux vibrations et au froid peuvent être victimes du phénomène de Raynaud, une affection qui touche les doigts. L'exposition à des vibrations et au froid peut provoquer une sensation de picotement et de brûlure, suivie d'une cyanose et d'un engourdissement des doigts. Il est vivement recommandé de respecter les mesures de précaution suivantes car le seuil d'exposition minimum pouvant provoquer l'apparition de ce phénomène reste inconnu à ce jour.

- **Limiter la perte de chaleur corporelle, en protégeant en priorité la tête, le cou, les pieds, les chevilles, les mains et les poignets.**
- **Stimuler la circulation sanguine en interrompant le travail régulièrement pour remuer énergiquement les bras, et éviter de fumer.**
- **Limiter le nombre d'heures d'utilisation. Essayer d'intégrer à l'emploi du temps de la journée des tâches ne nécessitant pas l'utilisation de l'appareil ou d'une autre machine portative.**
- **En cas d'inconfort, de rougeur et de gonflement au niveau des doigts, suivis d'un blanchiment et d'une perte de sensibilité, consulter un médecin avant de s'exposer à nouveau au froid et aux vibrations.**

◆ Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Lésions attribuables au travail répétitif

Une trop grande sollicitation des muscles et des tendons des doigts, des mains, des bras et des épaules peut entraîner l'apparition d'inflammations, de gonflements, d'engourdissements, d'une sensation de faiblesse ou d'une douleur aiguë dans ces parties du corps. L'apparition de lésions attribuables au travail répétitif (LATR) est très fréquente chez les personnes pratiquant certaines activités manuelles répétitives. Pour réduire le risque d'apparition de LATR, respecter les mesures de précaution suivantes :

- **Eviter de plier, d'étirer ou de tordre le poignet pendant le travail.**
- **Faire des pauses régulières pour réduire l'effet répétitif et pour reposer ses mains. Effectuer le mouvement répétitif plus lentement et en faisant moins d'effort.**
- **Faire des exercices de musculation des mains et des bras.**
- **En cas de picotements, d'engourdissement ou de douleur dans les doigts, les mains, les poignets ou les bras, consulter un médecin. Plus les LATR sont diagnostiquées précocement, plus les chances d'empêcher les lésions nerveuses et musculaires irréversibles sont grandes.**

◆ Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Une formation adaptée

Toute personne devant utiliser cet appareil doit obligatoirement avoir reçu une formation et un équipement de protection adaptés.

Vous devez avoir une connaissance parfaite des commandes et du fonctionnement de l'appareil.
Vous devez savoir comment arrêter l'appareil et couper le moteur.
Ne laisser personne utiliser l'appareil sans avoir préalablement reçu une formation adaptée.

Equipement de protection

⚠ AVERTISSEMENT

Port d'un équipement de protection

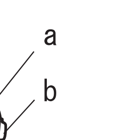
Toujours porter les équipements de protection suivant.

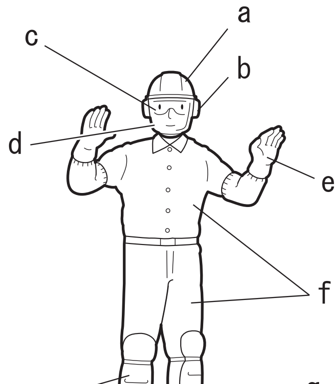
- a **Protection de la tête (casque) :** protège la tête
- b **Casque de protection anti-bruit ou protecteurs d'oreilles :** protègent l'ouïe
- c **Lunettes de sécurité :** protègent les yeux
- d **Protection du visage : protège le visage**
- e **Gants de sécurité :** protègent les mains contre le froid et les vibrations
- f **Vêtements de travail adaptés (manches longues, pantalons longs) :** protègent le corps
- g **Bottes résistantes avec semelles anti-dérapantes (à bouts renforcés) ou chaussures de travail avec semelles anti-dérapantes (à bouts renforcés) :** protègent les pieds
- h **Protège-tibias :** protègent les jambes

◆ Le non-respect de ces mesures de précaution peut entraîner une dégradation de la vue ou de l'ouïe de l'utilisateur, ainsi qu'un risque de blessure grave.

Si nécessaire, utiliser les équipements de protection ci-dessous.

❍**Masque anti-poussière :** protège les voies respiratoires
❍**Voilette de protection :** protège contre les piqûres d'abeilles

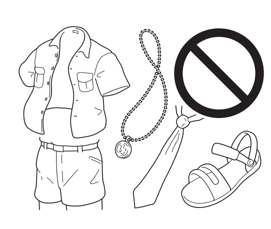




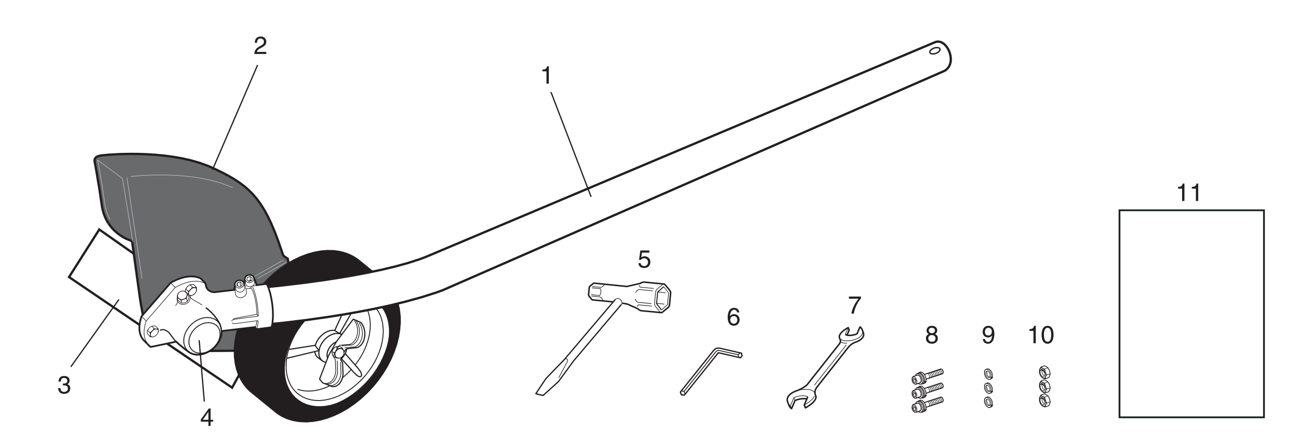
Ne pas porter de vêtements inadaptés à l'utilisation de l'appareil.

Ne pas porter de cravates, bijoux ou vêtements amples qui pourraient se prendre dans l'appareil. Ne pas porter de chaussures ouvertes, ne pas travailler pieds nus ou jambes nues. Dans certains cas, une protection complète du visage et de la tête peut être nécessaire.

◆ Le non-respect de ces mesures de précaution peut entraîner une dégradation de la vue ou de l'ouïe de l'utilisateur, ainsi qu'un risque de blessure grave.



Description



1. Tube extérieur
2. Protection de l'outil de coupe
3. Lame
4. Carter d'engrenage
5. Clé à pipe
6. Clé coudée
7. Clé tricoise
8. Boulons
9. Rondelles
10. Écrous
11. Manuel d'utilisation

Assemblage

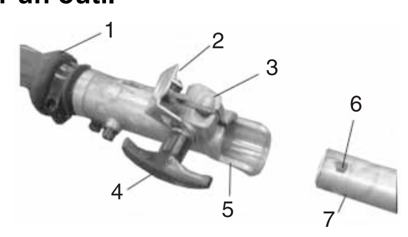
⚠ AVERTISSEMENT

Lire attentivement le manuel d'utilisation pour s'assurer que l'appareil est monté correctement.

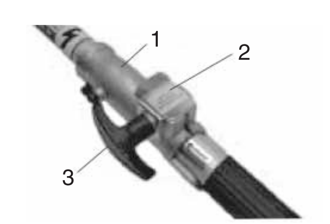
◆ L'utilisation d'un appareil monté de façon incorrecte entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.



Installer un outil



1. Moteur multifonction
2. Protection de la gâchette (étendue)
3. Gâchette
4. Poignée à vis du coupleur
5. Coupleur
6. Orifice de blocage
7. Outil en deux pièces



1. Coupleur
2. Protection de la gâchette (abaissée)
3. Poignée à vis du coupleur

1. Placer le moteur multifonction et l'outil en deux pièces sur une surface propre et plane, afin qu'ils s'assemblent bout à bout. L'ensemble tête de coupe doit être orienté vers le haut et l'outil en deux pièces doit être positionné avec l'orifice de blocage dans l'extrémité du tube orienté vers le haut.

⚠ ATTENTION

Garder les extrémités ouvertes des tubes propres et exemptes de débris.

2. Retirer le couvercle de protection de l'extrémité de l'outil et desserrer la poignée à vis du coupleur.
3. Insérer le tube dans le coupleur, l'étiquette de l'outil orientée vers le haut, jusqu'à ce que la limite de l'étiquette soit au même niveau que l'extrémité du coupleur. Tourner l'outil dans un sens et dans l'autre, jusqu'à être sûr qu'il s'enclenche correctement au niveau de la gâchette du coupleur.
4. Lorsque les deux moitiés du tube sont fixées ensemble, appuyer sur la protection à ressort de la gâchette et serrer la vis du coupleur.

⚠ ATTENTION

S'assurer qu'il n'y a aucun écart entre la protection de la gâchette et le coupleur.

Démonter un outil

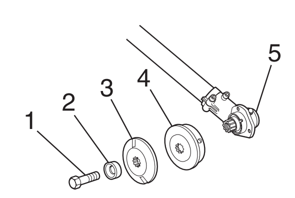


1. Appuyer sur la gâchette

1. Placer l'appareil sur une surface propre et plane, puis desserrer la vis du coupleur. La protection à ressort du coupleur doit ressortir.
2. Appuyer sur la gâchette avec le doigt ou le pouce pour la baisser. Cela libère le verrouillage du coupleur.
3. Tirer sur le tube pour le faire sortir du coupleur.

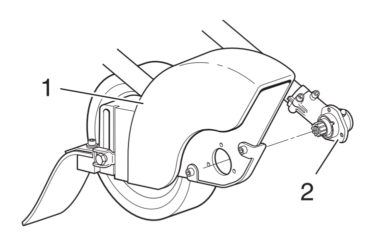
Montez la protection de l'outil de coupe sur le carter d'engrenage

1. Déposer le boulon d'arbre, le protecteur de boulon, le support A et le support B du carter d'engrenage.



1. Boulon d'arbre
2. Protecteur de boulon
3. Support B
4. Support A
5. Carter d'engrenage

2. Aligner la protection de l'outil de coupe avec le carter comme représenté, puis fixer la protection sur la bride correspondante sur le carter d'engrenage.

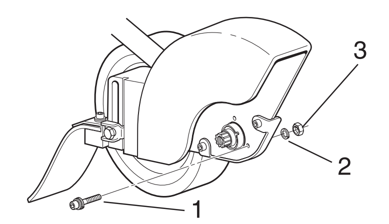


1. Protection de l'outil de coupe
2. Carter d'engrenage

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le taille-haie est prévu uniquement pour un fonctionnement à main droite. Lorsqu'il est correctement assemblé, la protection de l'outil de coupe et le tube doivent être orientés comme représenté.**

3. Installer les boulons avec les rondelles. Bien serrer les trois boulons.
4. Installer une rondelle et un écrou sur chacun des trois boulons assemblés au cours de l'étape 3, puis bien serrer chaque écrou.



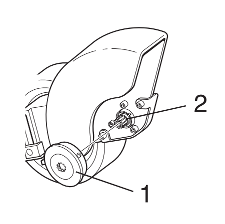
1. Boulons
2. Rondelles
3. Écrous

IMPORTANT

Les trois boulons doivent être bien serrés contre la protection de l'outil de coupe avant d'installer et de serrer les écrous.

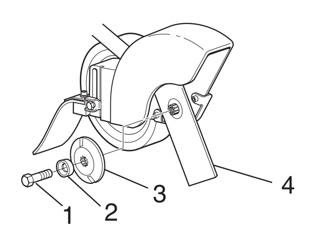
Monter la lame

1. Installer le support A sur l'arbre de sortie.

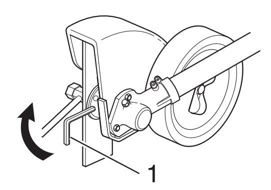


1. Support A
2. Arbre de sortie

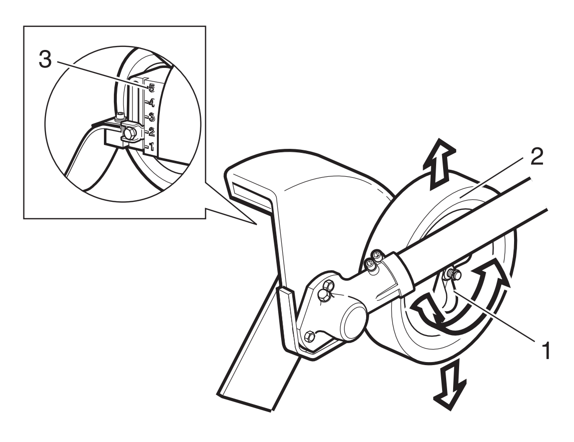
2. Monter la lame et le support B sur l'arbre de sortie, puis installer le protecteur de boulon et le boulon d'arbre (tourner le boulon dans le sens antihoraire pour l'installer).
3. Aligner le trou dans le support A avec le trou correspondant dans le carter d'engrenage, puis utiliser la clé coudée pour verrouiller temporairement l'arbre de sortie.



1. Boulon d'arbre
2. Protecteur de boulon
3. Support B
4. Lame



1. Clé coudée



1. Bouton de réglage
2. Roue de guidage
3. Numéros

4. Bien serrer le boulon d'arbre. Retirer la clé coudée.

AVERTISSEMENT

- **Le taille-haie est conçu pour utilisation uniquement avec la lame.**
- **Ne jamais faire fonctionner le taille-haie sans la protection de l'outil de coupe installée et fermement attachée.**

Réglage de la profondeur de coupe de la lame

La profondeur de coupe du taille-haie est déterminée par la combinaison de la taille de l'utilisateur, de l'usure de la lame, et du positionnement de la roue de guidage du taille-haie.
Pour régler la profondeur de la lame :

1. Desserrer le bouton de réglage de la roue de guidage.
2. Monter ou descendre la roue de guidage selon le réglage désiré.
3. Bien serrer le bouton de réglage de la roue de guidage.

AVERTISSEMENT

- **N'utiliser que des lames de remplacement Shindaiwa.**
- **Ne jamais régler la roue de guidage lorsque le moteur est en marche.**

REMARQUE

- Le réglage de la roue de guidage est également requis pour compenser l'usure de la lame.
- Les numéros ne sont qu'à titre de référence ; ils n'indiquent pas la profondeur en pouces.

- Avant de procéder à la taille, vérifier que la zone est suffisamment molle pour ne pas embourber la lame. Si nécessaire, arroser la zone avant de procéder à la taille.
- Retirer les débris et autres obstacles pouvant être éjectés par la lame en rotation.
- Planifiez votre travail de sorte que la lame soit toujours sur votre côté droit.
- Commencez chaque passe en positionnant l'unité au dessus de la zone de travail, avec le moteur tournant à moyen régime. Abaisser lentement la lame vers le sol tout en passant au mode plein gaz.

⚠ ATTENTION

La taille à faible régime peut entraîner une défaillance prématurée de l'embrayage.

- Ne pas faire pénétrer le taille-haie si rapidement que le moteur ou la lame s'enlise.

L'utilisation fréquente et régulière du taille-haie est meilleure pour l'entretien de la pelouse, et une haie fréquemment taillée sera plus facile à gérer.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Porter des protections pour les yeux, des pantalons longs et des bottes lors de l'utilisation de cette machine.**
- **Chaque fois que vous heurtez un objet dur avec la lame, toujours arrêter le taille-haie et inspecter minutieusement la lame pour déterminer si elle est endommagée.. Ne jamais faire fonctionner le taille-haie avec une lame endommagée.**

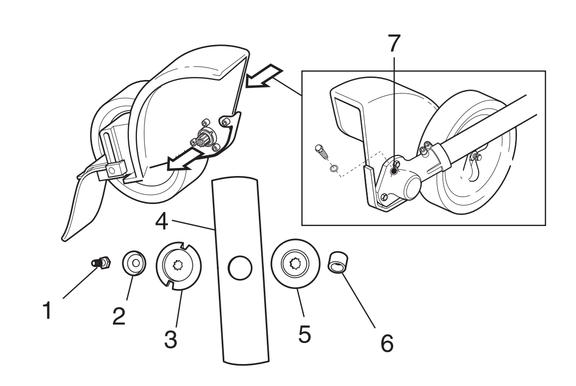
⚠ AVERTISSEMENT

Les pièces en mouvement peuvent être à l'origine de blessures graves, voire d'amputations. L'utilisateur doit éloigner ses mains, vêtements et tout objet non fixé de toutes les ouvertures. Toujours arrêter le moteur, déconnecter le fil de la bougie et vérifier que toutes les pièces en mouvement se sont complètement immobilisées avant de retirer tout obstacle, d'éliminer des débris ou de procéder à l'entretien de l'appareil. Laisser refroidir l'appareil avant de procéder à son entretien. Porter des gants pour se protéger les mains des arêtes tranchantes et surfaces brûlantes.

Entretien quotidien

Avant chaque utilisation, effectuer les opérations suivantes :
- Nettoyer tous les débris et saletés de l'outil de coupe.
- Lubrifier les lames avant chaque utilisation et après un appoint en carburant. Vérifier le bon état et le réglage correct des lames.
- Contrôler qu'il ne manque pas de vis ou d'éléments. S'assurer que l'outil de coupe est fixé correctement.
- S'assurer que les écrous, boulons et vis sont serrés.

Entretien après 50 heures d'utilisation

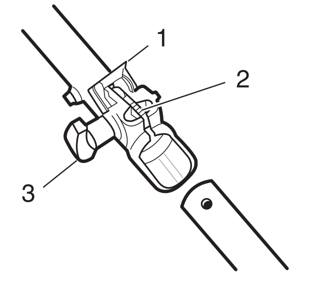


1. Boulon d'arbre
2. Protecteur de boulon
3. Support B
4. Lame
5. Support A
6. Collier d'arbre de sortie
7. Graisse neuve dans le carter d'embrayage



Lubrification du carter d'engrenage

Déposer le boulon d'arbre, le protecteur de boulon, le support A, la lame, le support B et le collier de l'arbre de sortie. Appliquer la nouvelle graisse dans le carter d'embrayage jusqu'à ce que l'ancienne graisse ait été éliminée. N'utiliser que de la graisse à base de lithium.

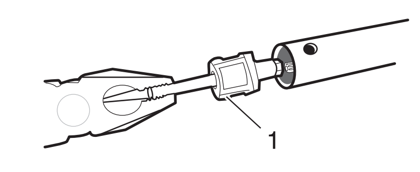


1. Protection de la gâchett-e
3. Poignée à vis du cou-pleur
2. Gâchette

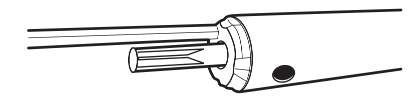
Lubrifier la tige flexible

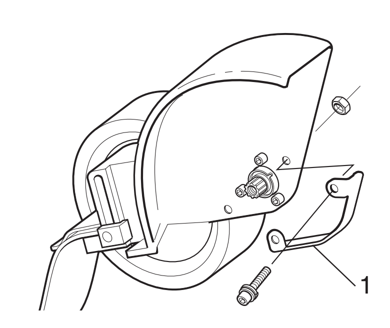
Le manque de lubrification entraînera une usure rapide de la tige flexible ainsi que du revêtement du tube de l'arbre, résultant en une augmentation des vibrations et réduisant considérablement la durée de vie. Retirer et lubrifier la tige flexible comme suit :

1. Placer l'appareil sur une surface propre et plane et desserrer la poignée à vis du coupleur. La protection à ressort de la gâchette doit ressortir.
2. Appuyer sur la gâchette avec le doigt ou le pouce pour la baisser. Cela libère le verrouillage du coupleur.



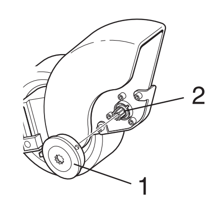
1. Bague



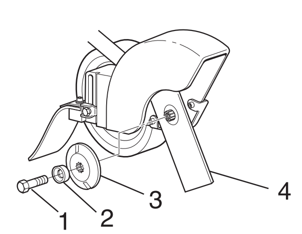


1. Protection du carter d'engrenage

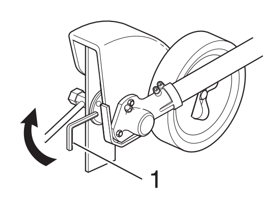
Remplacement de la lame



1. Support A
2. Arbre de sortie



1. Boulon d'arbre,
2. Protecteur de boulon
3. Support B
4. Lame



1. Clé coudée

3. Tirer sur l'outil pour le faire sortir du coupleur.
4. Tirer la tige flexible et la bague du tube de transmission.

REMARQUE

Pour prolonger la durée de vie de l'arbre, le câble flexible doit être remonté tête-bêche au cours du processus de réinstallation.

5. Nettoyer minutieusement la tige dans du solvant et la sécher avec un essuie-tout propre.
6. Enduire la tige sur toute sa longueur de graisse à base de lithium.
7. Réinstaller la tige flexible.
8. Réinstaller la bague. La pousser dans le tube extérieur jusqu'à ce qu'elle repose contre le collier sur la tige flexible.

Examiner la protection du carter d'engrenage

La protection en métal du carter d'engrenage est installée afin de protéger la bride du carter de tout dommage lors de travail à proximité de trottoirs ou autres surfaces abrasives, et doit être examinée régulièrement à la recherche de dommage ou d'usure excessive.
Lors du remplacement de la protection, s'assurer que les deux vis de montage de la protection sont bien serrées et que chaque vis est bloquée en position avec un écrou comme représenté.

1. Aligner le trou dans le support A avec le trou correspondant dans le carter d'engrenage, puis utiliser une clé coudée pour verrouiller temporairement l'arbre de sortie.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Toujours porter des gants pendant la manipulation de la lame.**

2. Desserrer le boulon d'arbre, puis retirer le boulon, le support B et la lame du carter d'engrenage.
3. Monter la lame et le support B sur l'arbre, puis installer le protecteur de boulon et le boulon d'arbre (tourner le boulon dans le sens antihoraire pour l'installer).
4. Aligner le trou dans le support A avec le trou correspondant dans le carter d'engrenage, puis utiliser une clé coudée pour verrouiller temporairement l'arbre de sortie.

5. Bien serrer le boulon d'arbre. Retirer la clé coudée.

Vérification de la lame

Vérifier fréquemment l'état des lames. Si la performance de la lame change brusquement, arrêter le moteur et vérifier la lame à la recherche de fissures ou autre dommage. Remplacer immédiatement une lame endommagée.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne jamais réparer une lame endommagée en soudant, en redressant ou en modifiant sa forme initiale. Une lame altérée peut se briser lors de l'utilisation et provoquer des blessures graves.**
- **L'outil multifonctions est conçu pour utilisation avec une lame à barre unique.**
- **Les lames ne sont pas interchangeables entre les modèles de taille-haies et de débroussailleuses Shindaiwa. Le fonctionnement de toute machine avec une lame ou accessoire non approuvé pour cette unité peut se révéler dangereux et entraîner des blessures graves.**

Caractéristiques

		SBA-LE24
Poids à sec	kg	1,98
Longueur : Longueur Largeur Hauteur	mm	 793 171 299
Lubrifiant pour engrenage		Graisse au lithium
Démultiplication		1,36:1
Taille du boulon d'arrêt du carter		8 mm filetage à gauche

Ces caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Déclaration de conformité

Le fabricant soussigné :

YAMABIKO CORPORATION
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME
OHME; TOKYO 198-8760
JAPON

déclare que l'appareil désigné ci-après :

OUTIL TAILLE-HAIE

Marque : shindaiwa
Type : M243S

est conforme aux :

* spécifications de la directive **2006/42/CE**
  (utilisation de la norme harmonisée **ISO 11806**)
* spécifications de la directive **2004/108/CE**
  (utilisation de la norme harmonisée **EN ISO 14982**)
* spécifications de la directive **2002/88/CE**
* spécifications de la directive **2000/14/CE**

  Procédure d'évaluation de la conformité suivant l'**ANNEXE V**

		M243S
Niveau de puissance sonore mesuré	dB(A)	107
Niveau de puissance sonore garanti	dB(A)	110

Numéro de série 35001341 et suivants

Tokyo,
le 1er avril 2013

YAMABIKO CORPORATION

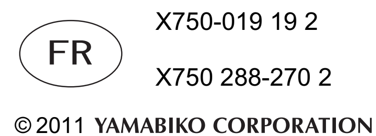
Représentant autorisé en Europe, autorisé à constituer le dossier technique.
Société : Atlantic Bridge Limited
Adresse : Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Royaume-Uni

Yasuo Katsumata
Directeur général

M. Philip Wicks

YAMABIKO CORPORATION
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760 JAPON
TÉLÉPHONE : 81-428-32-6118. FAX : 81-428-32-6145.





X750-019 19 2

X750 288-270 2